

Double Insulated Portable Electric Drills

Instruction
manual



MODEL 2601
1/4" Drill

MODELS 2620 and 6611
3/8" Drill

MODEL 6614
1/2" Drill

MODEL 2621
3/8" Keyless Drill

MODEL 6615
1/2" Keyless Drill

IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the main housing of the tool. Record these numbers in the spaces below and retain for future reference.

Model No. _____

Type _____

Serial No. _____

Part No. 881908-499

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

There are certain applications for which this tool was designed. Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Product Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

POLARIZED PLUGS: To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- 1. KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- 2. AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep area well lit. Avoid chemical or corrosive environment. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
- 3. GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- 4. KEEP CHILDREN AWAY.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- 5. STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- 6. DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- 7. USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy duty tool. Don't use tool for purpose not intended – for example – do not use a circular saw for cutting tree limbs or logs.
- 8. DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothing, draw strings and jewelry can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- 9. USE SAFETY GLASSES.** Wear safety glasses or goggles while operating power tools. Also face or dust mask if operation creates dust. All persons in the area where power tools are being operated should also wear safety glasses and face or dust mask.
- 10. DON'T ABUSE CORD.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges. Have damaged or worn power cord and strain reliever replaced immediately. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.

- 11. SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- 12. DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- 13. MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Have all worn, broken or lost parts replaced immediately. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- 14. DISCONNECT TOOLS** when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades, bits, cutters, etc.
- 15. REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- 16. AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Do not carry a plugged-in tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in. Keep hands, body and clothing clear of blades, bits, cutters, etc. when plugging in the tool.
- 17. OUTDOOR USE EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords marked "Suitable for use with outdoor appliances – store indoors when not in use."
- 18. STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired or while under the influence of medication, alcohol or drugs.
- 19. CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
- 20. WEAR EAR PROTECTION** to safeguard against possible hearing loss.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR PORTABLE DRILLS

- 1. ALWAYS** hold drill by the handle(s) **ONLY** to prevent accidental electrical shock resulting from cutting a live wire when drilling into a wall or other blind areas.
- 2. DO NOT** use bits larger than those recommended (see chart on page 5). They increase the chance of jamming. Large bits may also overload the drill and damage the motor and gears.
- 3. USE ONLY** the proper chuck key to tighten or loosen the chuck. Do not use chuck if jaws or other parts are cracked or worn.

4. **VERIFY** the drill's rotation before starting the drill so it is correct for the operation being performed.
5. **NEVER** change direction or rotation of reversing model until motor has completely stopped.
6. **NEVER** hold work in your hand, lap, or against other parts of your body when drilling.
7. **DO NOT** use drill as a router or try to elongate or enlarge holes by twisting the drill. Drill bits may break and cause injury.
8. **APPLY FORWARD FORCE** on the pistol grip handle **ONLY**, and **ONLY** with your hands. Models with auxiliary handle: grasp auxiliary handle with one hand to resist rotational force.
9. **SOME WOOD CONTAINS PRESERVATIVES WHICH CAN BE TOXIC.** Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request, and follow, any safety information available from your material supplier.

MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

CAUTION: Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found below. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts (10 volts for 230 volts) at 150% of rated amperes.

If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A following the cord type designation. For example – SJTW-A to indicate it is acceptable for outdoor use.

RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH PORTABLE ELECTRIC TOOLS

		Length of Cord in Feet									
		115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.
		230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.
Nameplate Ampere Rating	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12	12
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10	10
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8	8
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8	6
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6	6
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	4	4
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4	4
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4	2
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	4	2
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2	2
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2	2
18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2	2	

OPERATING INSTRUCTIONS

FOREWORD

Porter-Cable drills are designed to drill holes of various sizes in wood and metal as indicated in the following chart:

Model # of Drill	Type of Bit	Max. Dia. Hole	Material
2601	Twist Drill	1/4"	Steel
	Spade Bit	1"	Wood
	Self Feed Bit	1/2"	Wood
2620	Twist Drill	3/8"	Steel
	Spade Bit	3/4"	Wood
2621	Self Feed Bit	3/8"	Wood
6611	Twist Drill	3/8"	Steel
	Spade Bit	1 1/4"	Wood
	Self Feed Bit	3/4"	Wood
6614, 6615	Twist Drill	1/2"	Steel
	Spade Bit	1 1/2"	Wood
	Self Feed Bit	1 1/4"	Wood

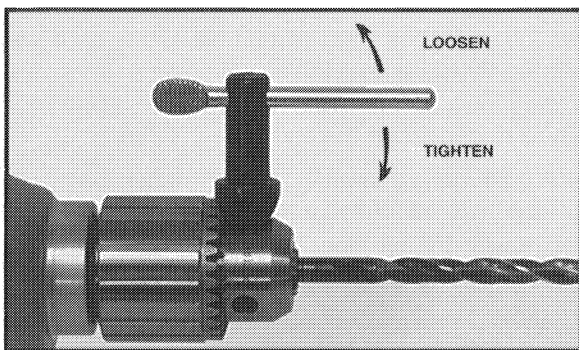


Fig. 1

INSTALLING AND REMOVING DRILL BIT

(Except Keyless Models 2621, 6615)

1. **CAUTION:** DISCONNECT DRILL FROM POWER SOURCE.
2. The three-jaw chuck is designed for self-centering of the drill bit. Open jaws large enough by turning outer sleeve counterclockwise, when viewing the chuck from the bit end so that bit shank can be inserted.
3. Clean and insert smooth end of drill bit as far as it will go into the chuck, or up to the flutes for small bits.
4. While holding the bit with one hand, turn outer sleeve clockwise until bit is gripped in the chuck.
5. Tighten chuck – insert chuck key into each of 3 keyholes in chuck body (Fig. 1) in succession and tighten securely by turning key clockwise.

CAUTION: Be sure chuck key is removed before starting tool.

6. To remove bit, reverse foregoing procedure.

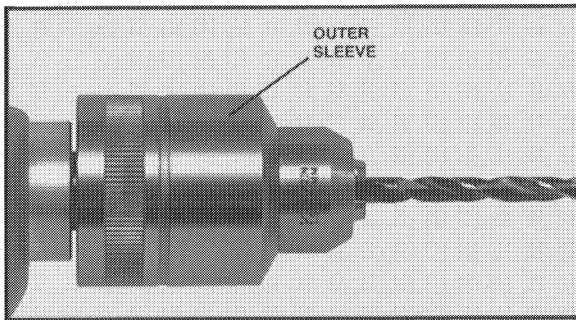


Fig. 2

INSTALLING AND REMOVING DRILL BIT

(Keyless Models 2621, 6615)

1. The keyless three-jaw chuck is designed for self-centering of the drill bit. Open jaws enough by turning outer sleeve counterclockwise, when viewing the chuck from the bit end so that bit shank can be inserted.

CAUTION: BE ALERT to prevent accidental drill start-up during bit installation.

2. Clean and insert smooth end of drill bit as far as it will go into the chuck, or up to the flutes for small bits.
3. While holding the bit with one hand, manually turn outer sleeve clockwise until bit is gripped in the chuck.

WARNING: Failure to manually tighten chuck before operating drill can cause bit to be thrown from chuck causing personal injury.

CAUTION: Keep drill bit clear of yourself and all objects while tightening and loosening chuck.

4. Tighten chuck: Grasp sleeve securely and operate drill (in forward mode) until chuck ratchets.
5. To remove bit:
 - A. Point drill downward.

WARNING: Failure to point drill downward during bit removal can cause bit to be thrown from chuck causing personal injury.

- B. Set drill in REVERSE mode;
- C. Grasp chuck sleeve securely and operate drill to release bit.

NOTE: Bit will fall out of chuck; therefore, drill should be held slightly above a surface that will not damage cutting edge of bit.

TO INSTALL AUXILIARY HANDLE

An auxiliary handle is supplied with some models. This handle screws directly into the drill housing providing complete control of the drill.

It is strongly recommended that the auxiliary handle be used and tool held as illustrated in Fig. 4 during all drilling operations.

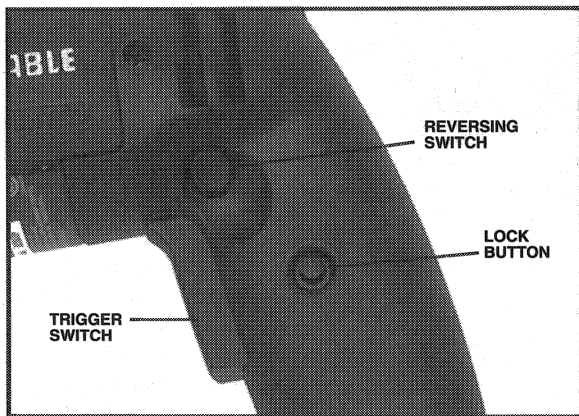


Fig. 3

TO START AND STOP DRILL

1. Make sure drill switch is "OFF". Make sure power circuit voltage is the same as that shown on the specification plate of the drill. Connect drill to power circuit.

2. Squeeze TRIGGER SWITCH (Fig. 3) to start motor. Release trigger to stop motor.

3. LOCK BUTTON – A lock button (Fig. 3) is provided to keep motor running without holding the trigger switch ON.

TO LOCK the trigger switch ON, squeeze the trigger as far as it will go, push in lock button and release trigger.

TO UNLOCK lock button, squeeze trigger and release, leaving lock button free to spring out.

NOTE: The lock button can be engaged only when the drill is running at maximum speed.

CAUTION: NEVER USE THE LOCK BUTTON WHERE DRILL MAY HAVE TO BE STOPPED SUDDENLY.

4. REVERSING SWITCH – The reversing switch is located as indicated in Fig. 3. These models will operate in either the forward direction (clockwise rotation) for drilling holes, or the reverse direction (counterclockwise rotation) for releasing jammed drill bits. For counterclockwise rotation, stop the motor by releasing the trigger switch and push the reversing switch toward the right side of the drill, or in the opposite direction for clockwise rotation.

NOTE: Never attempt to change direction of rotation while switch is ON. To do so, may damage interlock feature built into switch. Be sure switch is OFF and motor has completely stopped before changing direction of rotation.

5. VARIABLE SPEED - As the trigger switch is squeezed, the drill speed increases.

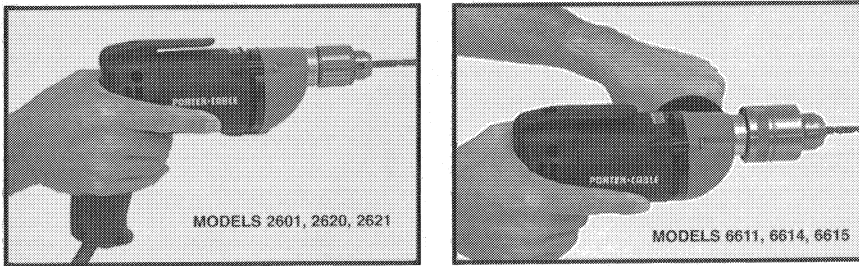


Fig. 4

HOW TO HOLD THE DRILL

WARNING: The front end of drill may be made live if the tool drills into live wiring in a wall. TO PREVENT ACCIDENTAL ELECTRICAL SHOCK, DRILL MUST BE HELD AS SHOWN IN FIG. 4. APPLY FORWARD FORCE ON THE PISTOL GRIP HANDLE ONLY, AND ONLY WITH YOUR HANDS.

An auxiliary handle is supplied with some models. The auxiliary handle should be used on those models during all drilling operations: grasp auxiliary handle with one hand to resist rotational force ONLY.

HOW TO USE THE DRILL

GENERAL DRILLING

1. Be sure drill bit is securely gripped in chuck. (See INSTALLING AND REMOVING DRILL BIT).
2. Set REVERSING SWITCH for clockwise rotation.
3. Make sure work is held securely in vise or clamped in place prior to starting drilling operation.

CAUTION: Loose work may spin and cause bodily injury.

4. Locate exact center for hole to be drilled and using a center punch, make a small dent in work.
5. Place tip of drill bit in dent made by center punch, hold drill square with work, and start the motor.

Apply steady, even pressure to keep drill bit cutting. Too little pressure will keep the bit from cutting and dull the edges due to excessive friction created by sliding over the surface.

CAUTION: Too much pressure may cause the bit to break or overheat resulting in bodily injury or damaged drill bits.

CAUTION: BE ALERT and brace yourself against the twisting action of the drill, should the bit jam in the work.

6. If drill stalls or becomes jammed in the hole, release trigger immediately, removing drill bit from work and determine cause of stalling or jamming. DO NOT SQUEEZE TRIGGER ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO FREE A STALLED OR JAMMED DRILL – THIS WILL DAMAGE THE MOTOR. The direction of rotation may be reversed to help free a jammed bit. Be sure direction of rotation is RESET before attempting to continue drilling.

7. Reduce the pressure on the drill just before the bit cuts through the work to avoid splintering wood or stalling in metal.

8. When bit has completely penetrated work and is spinning freely, withdraw it from the work while the motor is still running, then turn off drill.

DRILLING WOOD

In addition to the instructions listed under GENERAL DRILLING, the following also apply:

1. When using twist drills in wood, they should be withdrawn from the hole frequently to clear chips built up in flutes to avoid overheating and burning work.

2. If a backing block is used to keep back of work from splintering, it should be clamped securely in place. If a backing block is not used with spade bits or auger bits, ease up pressure as soon as bit point breaks through work, and complete the hole from the opposite side.

DRILLING METAL

In addition to the instructions listed under GENERAL DRILLING, the following also apply:

CAUTION: When drilling metal, jamming of bit is more likely than when drilling other materials.

1. Use only good quality sharp high speed steel twist bits when drilling metal.

2. Start drilling with slow speed and gradually increase speed as drill cuts. The harder the material, the slower the speed required. The softer the material, the faster the speed.

3. When drilling a large hole, it is easier to first drill a smaller hole and then enlarge it to the required size.

4. The use of a lubricant, such as oil, on the drill point helps keep the bit cool, increases drilling action and prolongs drill bit life.

MAINTENANCE

KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. Remove buildup of grime resulting from working with green or sappy wood. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

CAUTION: Wear safety glasses while using compressed air.

FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

CHUCK REPLACEMENT

1. **CAUTION: DISCONNECT DRILL FROM POWER SOURCE.**
2. Open chuck jaws as wide as possible to gain access to the chuck retaining screw.
3. Remove chuck retaining screw with a standard "flat" screwdriver. Turn screw clockwise (left hand threads) to remove.
4. Place the short end of a large allen wrench ($\frac{1}{4}$ " or larger) into the chuck. Align wrench flats with chuck jaws and tighten chuck securely using chuck key. While supporting chuck on a solid surface, position allen wrench to left (see Fig. 5) and strike wrench a sharp blow with a hammer to loosen chuck. Turn chuck counterclockwise to remove.

NOTE: Some Models have a washer behind the chuck. The washer should remain on the spindle for use with the replacement chuck.

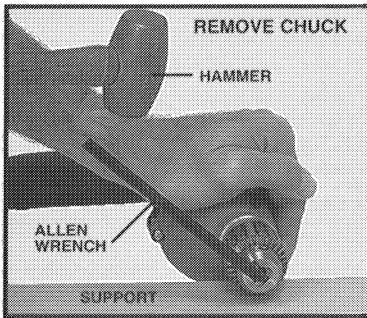


Fig. 5

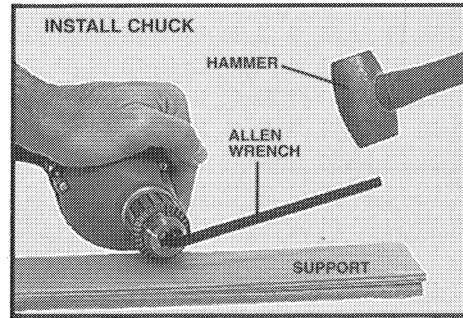


Fig. 6

5. **INSTALL CHUCK:** Open jaws of replacement chuck as wide as possible. Thread chuck onto spindle by turning chuck clockwise. Hand tighten. Install allen wrench in chuck (see Step 4). While supporting chuck on a solid surface, position allen wrench to the right (see Fig. 6) and strike a sharp blow with a hammer to seat chuck onto spindle.
6. Remove allen wrench from chuck.
7. **INSTALL CHUCK RETAINING SCREW** – Turn screw counterclockwise with a "flat" screwdriver. Tighten securely.

BRUSH INSPECTION AND LUBRICATION

CAUTION: For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should **ONLY** be performed by an **AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION** or a **PORTER-CABLE SERVICE CENTER**.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest Authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected; worn parts replaced, when necessary; relubricated with fresh lubricant, if required; reassembled with new brushes; and performance tested.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. **DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION.** If proper operating voltage is present, return your tool to the Service Station for immediate service.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts due to wear from normal use. These operations, including brush inspection and replacement, should **ONLY** be performed by either an **AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION** or a **PORTER-CABLE SERVICE CENTER**. All repairs made by these agencies are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by anyone other than these agencies.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

GENERAL ACCESSORIES

The testing of these tools has been accomplished with accessories outlined on page 5. For safest operation, it is recommended that only these accessories be used.

For accessories, consult your Industrial Distributor.

WARNING: Since bits of larger sizes and accessories of other manufacturers have not been tested with these products, use of such accessories could be hazardous.

PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station as listed under "TOOLS-ELECTRIC" in the Yellow Pages of your telephone directory. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Taladro Eléctrico Portátil con Aislamiento Doble



MODELO 2601
Taladro de 1/4"

MODELOS 2620 y 6611
Taladro de 3/8"

MODELO 6614
Taladro de 1/2"

MODELO 2621
Taladro Sin Llave de 3/8"

MODELO 6615
Taladro Sin Llave de 1/2"

IMPORTANTE

Asegure que la persona que va a usar esta herramienta lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de empezar a operarla.

La placa de Modelo y Número de Serie está localizada en la caja principal de la herramienta. Anote estos números en las líneas de abajo y guárdelos para referencia en el futuro.

Número de modelo _____

Tipo _____

Número de serie _____

Número de parte 881908-499

Manual de
Instrucciones

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Cuando se usan herramientas eléctricas, siempre se debe seguir precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y herida personal, incluyendo lo siguiente:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Hay ciertas aplicaciones para las cuales esta herramienta fue diseñada. Porter-Cable recomienda enfáticamente que esta herramienta NO SEA modificada o usada para aplicaciones para las cuales no fue diseñada. Si tiene alguna pregunta relativa a su aplicación, NO USE la herramienta hasta que nos haya escrito a Porter-Cable y le hayamos aconsejado.

Product Manager
Porter-Cable
4825 Highway 45 North
P.O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

CONECTORES POLARIZADOS: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene la clavija polarizada (un contacto es más ancho que el otro). Estos contactos entran en una tomacorriente polarizada de una sola manera. Si los contactos no entran en la toma de corriente, invierta la clavija. Si todavía no entran, póngase en contacto con un electricista cualificado que pueda instalar una toma de corriente apropiada. No cambie la clavija de ninguna manera.

1. MANTENGA SU ESPACIO DE TRABAJO LIMPIO. Espacios y bancos desordenados invitan heridas.

2. EVITE EL AMBIENTE PELIGROSO. No exponga herramienta eléctrica a la lluvia. No use herramienta eléctrica en lugares húmedos o mojados. Mantenga su espacio bien iluminado. Evite el ambiente corrosivo o químico. No use la herramienta donde haya líquidos o gases inflamables.

3. PROTEJASE CONTRA EL CHOQUE ELECTRICO. Prevenga el contacto con superficies que sirven de tierra. Por ejemplo: tubería, radiadores, estufas y refrigeradores.

4. NO ADMITA NIÑOS al sitio de trabajo, ni deje que otros toquen la herramienta o el cable de servicio. Tampoco debe admitir visitantes al sitio de trabajo.

5. GUARDE HERRAMIENTAS DESOCUPADAS. Cuando no se usa, la herramienta debe ser guardada en un lugar seco y alto o cerrado con llave fuera del alcance de los niños.

6. NO DEBE FORZAR LA HERRAMIENTA. Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual fue diseñada.

7. USE LA HERRAMIENTA APROPIADA. No fuerce una herramienta pequeña o accesorio para hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta en un trabajo para el cual no fue diseñada – por ejemplo – no use una sierra circular portátil para cortar ramas o leño.

8. VISTASE APROPIADAMENTE. No lleve ropa suelta o alhajas. Ropa suelta, cordones de prendas y alhajas pueden trabarse en las partes móviles. Se recomienda que use guantes de hule (goma) y calzado antideslizante (antiderrapante) cuando se trabaja al aire libre. Toda persona que tiene cabello (pelo) largo debe llevar una red o algo que mantenga el cabello sujetado.

9. USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD. Lleve anteojos de seguridad o antiparras cuando esté operando herramienta eléctrica. También lleve una máscara contra el polvo si la operación produce polvo. Toda persona cerca de donde se está usando herramienta eléctrica también debe llevar anteojos de seguridad y máscara contra el polvo.

10. NO ABUSE EL CABLE. Nunca lleve la herramienta por el cable eléctrico, ni lo desconecte de un tirón de la tomacorriente. No deje que el cable eléctrico se acerque a lo caliente, aceite o superficies filosas. Mande reemplazar inmediatamente cables eléctricos y grapas de tensión dañadas o gastadas. DE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACION DEL CABLE DE LA HERRAMIENTA.

11. ASEGURE SU TRABAJO. Use abrazaderas o una prensa de tornillo para detener la pieza. Es más seguro que usar la mano y además le libra ambas manos para operar la herramienta.

12. NO SOBREALCANCE. Siempre mantenga buen equilibrio.

13. MANTENGA SUS HERRAMIENTAS CON ATENCION. Mantenga sus herramientas afiladas y limpias para mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Revise los cables de las herramientas periódicamente y si están dañados, mándelos componer a un centro de servicio autorizado. Revise cables de servicio periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mande reemplazar inmediatamente todas las partes perdidas, gastadas o rotas. Mantenga las agarraderas (empuñaduras) secas, limpias y sin ninguna grasa o aceite.

14. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS cuando no están en uso, antes de darles servicio y al cambiarles accesorios como seguetas, brocas, cortadores, etc.

15. QUITÉ LLAVES DE AJUSTE Y LLAVES DE TUERCA. Forme el hábito de revisar y quitar las llaves de ajuste y llaves de tuerca antes de poner la herramienta en marcha.

16. EVITE MARCHA INVOLUNTARIA DE LA HERRAMIENTA. No transporte una herramienta conectada con el dedo sobre el interruptor eléctrico. Asegure que el interruptor eléctrico esté apagado antes de enchufarla. Mantenga manos, cuerpo y ropa libre de las seguetas, brocas, cortadores, etc. al enchufar las herramientas.

17. USO DE CABLES DE SERVICIO AFUERA. Cuando se usa la herramienta afuera use exclusivamente cables de extensión marcados "Suitable for use with outdoor appliances-store indoors when not in use."

18. MANTENGASE ALERTA. Preste atención a lo que esté haciendo. Proceda lógicamente. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de medicación, alcohol o drogas.

19. REVISE PARTES DAÑADAS. Antes de continuar el uso de la herramienta, un protector u otra parte que sea dañada debe ser revisada cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y hará la función para la cual fue diseñada. Revise la alineación de partes móviles, la inmovilización de partes móviles, la rotura de partes, montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su función. Un protector u otra parte dañada debe ser reparada o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a no ser que esté indicado de una manera contraria en otra parte de este manual de instrucciones. Mande reemplazar interruptores eléctricos a un centro de servicio autorizado. No use la herramienta si el interruptor eléctrico no funciona correctamente.

20. LLEVE PROTECCION DE OIDOS para prevenir sordera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REFACCIONES (Partes de Repuesto)

Use exclusivamente refacciones idénticas cuando reemplazo sea necesario.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TALADROS PORTATILES

- 1. SIEMPRE** agarre el taladro por la(s) agarradera(s) para prevenir un choque eléctrico lo cual puede ocurrir al cortar un alambre cargado durante un taladrado (perforación) de una pared u otro lugar ciego.
- 2. NO USE** brocas más grandes que las recomendadas (vea la guía en la página 17). Aumentan la posibilidad de que se atoren. Brocas grandes también pueden sobrecargar el taladro y dañar el motor y los engranajes.
- 3. USE SOLAMENTE** la llave correcta de mandril para apretar o desapretar el mandril (portabroca).
- 4. REVISE EL GIRO DE LA BROCA** antes de poner el taladro en marcha para ver si es correcto para la operación actual.
- 5. NUNCA CAMBIE LA DIRECCION** de giro hasta que el motor pare completamente.
- 6. NUNCA SOSTENGA LA PIEZA EN ELABORACION** con la mano, en las rodillas o contra otra parte del cuerpo al taladrar.
- 7. NO USE** el taladro como un contorneador (ráuter) o intente alargar o agrandar un taladro (agujero) torciendo la broca. Las brocas pueden quebrarse o causar herida personal.
- 8. APLIQUE FUERZA DELANTERA SOLAMENTE** a la agarradera (empuñadura) de pistola y UNICAMENTE con las manos. Para los modelos con agarradera auxiliar: agarre la agarradera auxiliar con una mano para resistir la fuerza giratoria.
- 9. ALGUNAS MADERAS CONTIENEN PRESERVATIVOS LOS CUALES PUEDEN SER TOXICOS.** Tenga extrema precaución para prevenir la inhalación del polvo o el contacto con la piel durante la elaboración de estos materiales. Pida y obedezca toda la información de seguridad que tenga el suministrador del material.

MOTOR

Muchas herramientas de Porter-Cable funcionarán con corriente continua o con una fase, 25 a 60 Hz corriente alterna y voltaje entre más o menos 5 por ciento de lo indicado en la placa de especificaciones de la herramienta. Varios modelos, son diseñados solamente para corriente alterna. Refiérase a la placa de especificaciones de su herramienta para el voltaje correcto y la capacidad normal de la corriente.

PRECAUCION: No use su herramienta con una corriente en la cual el voltaje no esté entre los límites correctos. No use herramientas de un régimen de corriente alterna con corriente continua. Hacerlo puede dañar seriamente su herramienta.

SELECCION DE CABLES DE SERVICIO

Si se usa un cable de servicio, asegure que el tamaño del conductor sea bastante grande para prevenir una disminución excesiva de voltaje la cual causará una pérdida de fuerza (potencia) y posiblemente dañe el motor. Una guía de tamaños de cables de servicio recomendados se encuentra abajo. Esta guía se basa en la limitación de pérdida de voltaje a 5 voltios (10 voltios en el caso de 230 voltios) a 150% de la capacidad normal de amperios.

Si un cable de servicio se usará afuera tendrá que ser marcado con el sufijo W-A siguiendo la designación del tipo de cable. Por ejemplo – SJTW-A que indica que es aceptable para uso afuera.

TAMAÑOS DE CABLES DE SERVICIO RECOMENDADOS PARA USO
CON HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES.

		Largo de Cable en Pies (Ft.)									
		115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.
		230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.
Capacidad de Amperio	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12	
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10	
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8	
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8	
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6	
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6	
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4	
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4	
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2	
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2	
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2	
18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2		

INSTRUCCIONES DE MANEJO

PROLOGO

Los Taladros de Porter-Cable son diseñados para taladrar una variedad de agujeros en maderas y metales como está indicado en lo siguiente:

No. de Modelo del Taladro	Clase de Broca	Diámetro Máximo del Agujero	Material
2601	Espiral	¼" (6.4 mm)	Acero
	Pala	1" (25.4 mm)	Madera
	Avance Automático	½" (12.7 mm)	Madera
2620	Espiral	⅜" (9.5 mm)	Acero
	Pala	¾" (19.1 mm)	Madera
2621	Avance Automático	⅜" (9.5 mm)	Madera
6611	Espiral	⅜" (9.5 mm)	Acero
	Pala	1¼" (31.8 mm)	Madera
	Avance Automático	¾" (19.1 mm)	Madera
6614, 6615	Espiral	½" (12.7 mm)	Acero
	Pala	1½" (38.1 mm)	Madera
	Avance Automático	1¼" (31.8 mm)	Madera

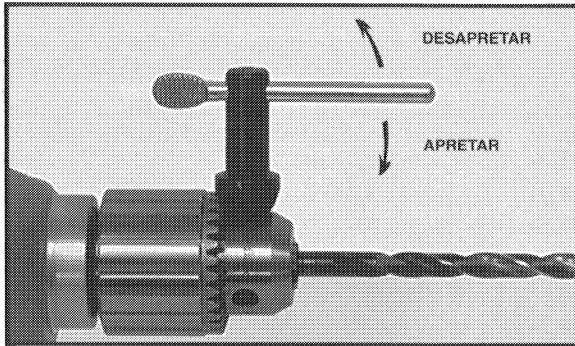


Fig. 1

PARA INSTALAR Y REMOVER BROCAS DEL TALADRO

(Con excepción de los Modelos Sin Llave, 2621 y 6615)

1. **PRECAUCION:** DESCONECTE EL TALADRO DE LA FUENTE DE ELECTRICIDAD
2. El mandril (portabroca) de tres mordazas (quijadas) fue diseñado para dejar que la broca sea autocentradora. Dé vuelta al manguito (manga) exterior en sentido contrario a las manecillas del reloj (viendo directamente a la punta de la broca), hasta que la espiga (cabo) entre fácilmente.
3. Limpie y meta la espiga hasta el fondo del mandril o hasta las estrías de una broca corta.
4. Mientras detiene la broca con una mano, dé vuelta al manguito en sentido a las manecillas del reloj hasta que la broca esté sujeta por el mandril.
5. Para apretar el mandril – meta la llave de mandril en cada bocallave (Fig. 1) a la vez y apriételes bien dándole vuelta a la llave en sentido a las manecillas del reloj.

ADVERTENCIA: Quite la llave antes de poner la herramienta en marcha.

6. Para quitar la broca, haga los pasos previos al revés.

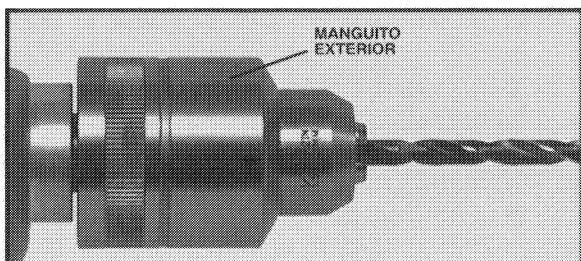


Fig. 2

PARA INSTALAR Y REMOVER BROCAS DEL TALADRO

(Modelos Sin Llave, 2621 y 6615)

1. El mandril (portabroca) de tres mordazas (quijadas) fue diseñado para dejar que la broca sea autocentradora. Dé vuelta al manguito (manga) exterior en sentido contrario a las manecillas del reloj (viendo directamente a la punta de la broca), hasta que la espiga (cabo) entre fácilmente.

PRECAUCION: MANTENGASE ALERTA para prevenir que el taladro se ponga en marcha durante la instalación de la broca.

2. Limpie y meta la espiga hasta el fondo del mandril o hasta las estrías de una broca corta.
3. Mientras detiene la broca con una mano, dé vuelta al manguito en sentido a las manecillas del reloj hasta que la broca esté sujeta por el mandril.

ADVERTENCIA: Falta de apretar el mandril a mano antes de operar el taladro puede resultar en que la broca sea tirada del mandril, lo cual puede causar herida personal.

PRECAUCION: Mantenga las brocas libres del operario y de todos los objetos al apretar y desapretar el mandril.

4. Para apretar el mandril: agarre el anillo del mandril y opere el taladro en la dirección delantera hasta que produzca el sonido de trinquete.
5. Para quitar la broca:
 - A. Apunte el taladro hacia abajo.

ADVERTENCIA: Falla de apuntar el taladro hacia abajo mientras remueve la broca puede causar la expulsión de la broca del mandril y resultar en herida personal

B. Seleccione CONTRAMARCHA en el taladro.

C. Agarre firmemente el manguito y ponga en marcha el taladro para soltar la broca.

TOME NOTA: La broca se caerá del mandril. Por eso, se debe detener el taladro un poquito arriba de una superficie, la cual no dañará las cuchillas de la broca.

PARA INSTALAR LA AGARRADERA AUXILIAR

Una agarradera auxiliar viene con algunos modelos. Esta agarradera se atornilla directamente a la caja del taladro lo cual provee un control completo.

Se recomienda enfáticamente que la agarradera sea usada y que la herramienta sea agarrada como está ilustrado en Fig. 4 durante todas las operaciones.

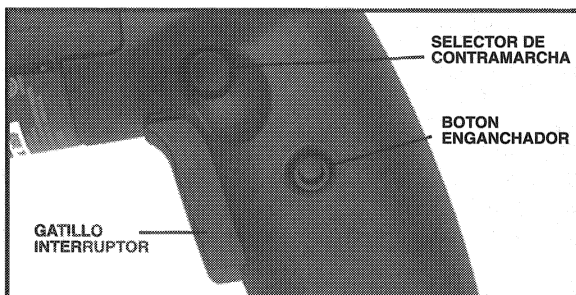


Fig. 3

PARA PONER EN MARCHA Y PARAR EL TALADRO

1. Asegúrese que el gatillo esté apagado "OFF". También asegúrese que el voltaje del circuito eléctrico sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del taladro. Conecte el taladro al circuito eléctrico.

2. Apriete el gatillo interruptor (Fig. 3) para poner el motor en marcha. Suéltelo para parar el motor.

3. BOTON ENGANCHADOR – El taladro viene con un botón enganchador (Fig. 3) para mantener el motor en marcha sin tener que apretar continuamente el gatillo.

PARA ENGANCHAR el gatillo en la posición de marcha "ON", apriételo completamente, empuje el botón enganchador y suelte el gatillo.

PARA DESENGANCHAR el botón, apriete y suelte el gatillo. El botón enganchador se volverá a la posición desenganchada.

TOME NOTA: Se puede enganchar el botón enganchador sólo cuando el taladro está en marcha y a la velocidad máxima.

PRECAUCION: NUNCA USE EL BOTON ENGANCHADOR CUANDO PUEDA SER NECESARIO PARAR EL TALADRO REPENTINAMENTE.

4. SELECTOR DE CONTRAMARCHA – El selector de contramarcha está localizado como está ilustrado en Fig. 3. Estos modelos operan en una dirección delantera (rotación en sentido a las manecillas del reloj) para taladrar o en una dirección de retroceso (rotación en sentido contrario a las manecillas del reloj) para soltar brocas atoradas. Para el giro en sentido contrario a las manecillas del reloj, suelte el gatillo para parar el motor y empuje el selector de contramarcha hacia el lado derecho del taladro o en la dirección contraria del movimiento de las manecillas del reloj.

TOME NOTA: Nunca intente cambiar la dirección giratoria con el gatillo apretado "ON". Hacerlo puede dañar el entrecierre (intercierre) del interruptor. Asegúrese que el gatillo esté apagado "OFF" y que el motor se haya parado completamente antes de cambiar la dirección giratoria.

5. VELOCIDAD VARIABLE – Al apretar el gatillo, aumenta la velocidad de la broca.

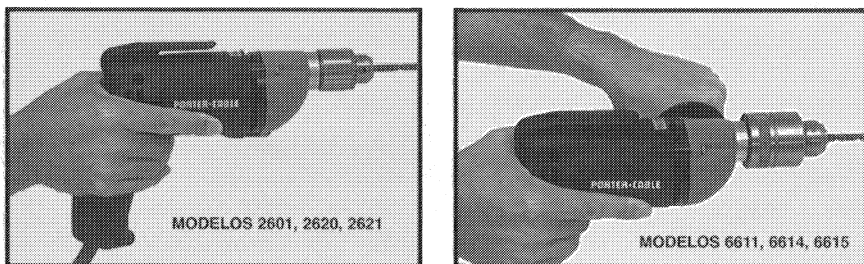


Fig. 4

COMO AGARRAR EL TALADRO

ADVERTENCIA: La parte delantera del taladro puede cargarse si usted taladra un alambre cargado (vivo) en una pared. **PARA PREVENIR UN CHOQUE ELECTRICO, HAY QUE AGARRAR EL TALADRO SEGUN LA ILUSTRACION DE FIG. 4. APLIQUE UNA FUERZA DELANDERA SOLAMENTE A LA AGARRADERA DE PISTOLA Y UNICAMENTE CON LAS MANOS.**

Una agarradera (empuñadura) auxiliar viene con algunos modelos. Para los modelos con empuñadura auxiliar: agarre la empuñadura auxiliar con una mano SOLAMENTE para resistir la fuerza giratoria.

COMO USAR EL TALADRO

TALADRADOS GENERALES

1. Asegúrese que la broca esté bien sujeta por el mandril (portabroca). (Vea PARA INSTALAR Y REMOVER BROCAS DEL TALADRO).
2. Coloque el selector de direcciones para un giro en sentido a las manecillas del reloj.
3. Sujete bien la pieza en elaboración con una prensa o abrazadera antes de taladrar.

PRECAUCION: Una pieza suelta puede voltearse (girarse) y causar una herida personal.

4. Localice los centros de los agujeros para taladrar y use un punzón para hacer un hoyito en la pieza.
5. Meta la punta de la broca en este hoyito, con el taladro recto contra la pieza y ponga el motor en marcha.

Aplique una presión uniforme para mantener el corte de la broca. Falta de suficiente presión negará el corte y por la fricción excesiva con el material embotará la broca.

PRECAUCION: La aplicación de demasiada presión puede recalentar o quebrar la broca resultando en herida personal o en una broca dañada.

PRECAUCION: Manténgase alerta y prepárese para el torcimiento del taladro por si acaso la broca se atora en la pieza en elaboración.

6. Si el taladro se para o se atora en el agujero, suelte el gatillo inmediatamente. Saque la broca de la pieza y determine la causa del problema. NO APRIETE Y

SUELTE EL GATILLO PARA LIBRAR LA BROCA QUE ESTA PARADA O ATORADA – ESTO DAÑARA EL MOTOR. Se puede dar contramarcha para ayudar a librar la broca. Antes de taladrar de nuevo, asegúrese que la dirección giratoria delantera esté seleccionada.

7. Para no astillar madera o atorar la broca en metal, reduzca la presión sobre la broca un poco antes de que salga al otro lado del trabajo.

8. Al penetrar la pieza en elaboración y con la broca girando libremente, sáquela del trabajo con el motor en marcha. Entonces apague el taladro.

PARA TALADRAR MADERA

Además de las instrucciones de TALADRADOS GENERALES, también aplica lo siguiente:

1. Si usa una broca de espiral con madera, hay que sacarla con frecuencia para quitar la madera cortada de las estrías para no recalentar la broca y quemar la madera.

2. Si se usa una madera de desperdicio abajo o detrás del trabajo para prevenir astillas, hay que sujetarla bien con una prensa. Si no se usa con una broca de pala o de sierra, reduzca la presión tan pronto como la punta penetre la pieza en elaboración y taladre por el otro lado para terminar el agujero.

PARA TALADRAR METAL

Además de las instrucciones de TALADROS GENERALES, también aplica lo siguiente:

PRECAUCION: Los atascamientos de broca son más comunes al taladrar metal que al taladrar otros materiales.

1. Emplee solamente brocas espirales (helicoidales) bien afiladas de alta velocidad para acero para taladrar metal.

2. Empiece el corte con una velocidad lenta y gradualmente aumente la velocidad durante el corte. Entre más duro el material, más lenta la velocidad requerida. Entre más blando el material, más rápida la velocidad.

3. Para taladrar un agujero grande, es más fácil hacer uno pequeño primero y luego engrandarlo al tamaño deseado.

4. El uso de un lubricante, como aceite, en la punta de la broca refresca la broca, aumenta la acción de taladrar y prolonga la vida de la broca.

MANTENIMIENTO

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS LIMPIAS

Periódicamente sople todos los conductos de ventilación con aire seco a presión. Quite la acumulación de mugre que resulta del trabajo con madera verde o llena de savia. Todas las partes de plástico deben ser limpiadas con una tela suave y húmeda. NUNCA use solventes para limpiar las partes de plástico. Es posible que puedan disolver o de otra manera dañar el material.

PRECAUCION: Lleve anteojos de seguridad cuando use aire a presión.

FALLA DE PONERSE EN MARCHA

Si su herramienta falla de ponerse en marcha, revísela para asegurarse que los contactos de la clavija estén en buen contacto con la tomacorriente. También, revise si hay fusibles fundidos o ruptores abiertos en el circuito.

REEMPLAZO DEL MANDRIL (Portabroca)

1. **PRECAUCION:** DESCONECTE EL TALADRO DE LA FUENTE DE ELECTRICIDAD.

2. Abra las mordazas (quijadas) completamente para permitir el acceso al tornillo de retención del mandril.

3. Desatornille el tornillo de retención en sentido a las manecillas del reloj (rosca zurda) con un desatornillador (desarmador) de punta plana o acampanada

4. Ponga la parte corta de una llave Allen (hexagonal) (1/4" o más grande) dentro del mandril. Alinee los lados llanos con las mordazas y apriete bien el mandril. Con el mandril en una superficie sólida, coloque la llave hexagonal a la izquierda (vea Fig. 5) y golpéela con un martillo para aflojar el mandril. Para quitar el mandril, gírelo en sentido contrario a las manecillas del reloj.

TOME NOTA: Algunos modelos tienen una arandela detrás del mandril. La arandela debe quedarse en el árbol (eje) para usarse con el mandril de repuesto.

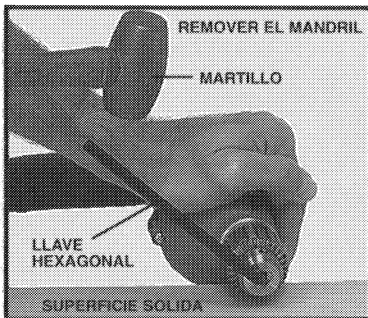


Fig. 5

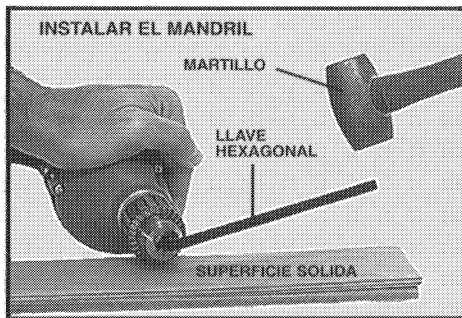


Fig. 6

5. **INSTALAR EL MANDRIL:** Abra completamente las mordazas del mandril de repuesto. Atornille el mandril en el árbol (eje) en sentido a las manecillas del reloj. Apriételo a mano. Inserte la llave Allen como está indicado en número 4 arriba. Con el mandril en una superficie sólida, coloque la llave hexagonal a la derecha (vea Fig. 6) y golpéela con un martillo para asentar el mandril.

6. Saque la llave del mandril.

7. **INSTALE EL TORNILLO DE RETENCION DEL MANDRIL** – Atornille en sentido contrario a las manecillas del reloj con un desatornillador de punta plana o acampanada. Atornille firmemente.

INSPECCION DE ESCOBILLAS (Carbones) Y LUBRICACION

Para su seguridad continua y protección contra el choque eléctrico, lubricación y servicio de esta herramienta deben ser hechos **SOLAMENTE** en una **ESTACION DE SERVICIO AUTORIZADO POR PORTER-CABLE** o en un **CENTRO DE SERVICIO DE PORTER-CABLE**.

Después de aproximadamente 100 horas de uso, lleve o mande su herramienta a una Estación de Servicio Autorizado por Porter-Cable más cercana para limpiarla a fondo y revisarla; para reemplazar partes gastadas, cuando sea necesario; para relubricarla de nuevo, si es requerido; para reensamblarla con escobillas nuevas; y para revisar su rendimiento.

Cualquier pérdida de fuerza antes de la inspección de arriba puede indicar que su herramienta necesita servicio inmediato. **NO CONTINUE USO DE LA HERRAMIENTA BAJO ESTA CONDICION.** Si el voltaje de la fuente de electricidad está correcto, devuelva su herramienta a la Estación de Servicio para servicio inmediato.

SERVICIO Y REPARACIONES

Toda herramienta de calidad eventualmente necesitará servicio o refacciones de partes gastadas debido al uso normal. Estas operaciones, incluyendo la inspección y reemplazo de escobillas, deben ser hechas **UNICAMENTE** en una ESTACION DE SERVICIO AUTORIZADO DE PORTER-CABLE o en un CENTRO DE SERVICIO DE PORTER-CABLE. Toda reparación hecha por estas agencias está completamente garantizada contra material y hechura defectuosa. No podemos garantizar reparaciones hechas o intentadas por ninguna otra agencia.

Si tiene Ud. alguna pregunta acerca de su herramienta, favor de escribirnos cuando quiera. En cualquier comunicación, por favor escriba toda la información dada en la placa de su herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

ACCESORIOS GENERALES

Esta herramienta ha sido probada con los accesorios mencionados en la página 17. Para la más segura operación, se recomienda que solamente estos accesorios sean usados.

Para accesorios consulte con su distribuidor industrial.

ADVERTENCIA: Como brocas de otros tamaños o de otros fabricantes no se han probado con este producto, el uso de tal accesorio puede ser peligroso.

POLIZA DE GARANTIA

La Compañía de Porter-Cable garantiza sus herramientas eléctricas apartir de 1 año de la fecha de compra. Porter-Cable reparará o reemplazará – según se deba – cualquier parte o partes de la herramienta o accesorios protegidos bajo esta garantía que demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el periodo de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de Porter-Cable o Estación de Servicio Autorizado más cercana, según la lista de su directorio telefónico bajo "TOOLS ELECTRIC" (HERRAMIENTAS ELECTRICAS). Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no es válida en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o atentadas por otros medios que no sean los Centros de Servicio de Porter-Cable o las Estaciones de Servicio Autorizado por Porter-Cable.

Qualquier garantía implicada, incluso las garantías implicadas de mercadería y aptitud para propósitos especiales o particulares, durarán por solo un año apartir de la fecha de compra.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a Porter-Cable Corporation 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. LA OBLIGACION ANTERIORMENTE MENCIONADA ES LA UNICA RESPONSABILIDAD DE PORTER-CABLE BAJO ESTA O QUALQUIER GARANTIA IMPLICADA. PORTER-CABLE DE NINGUNA MANERA SERA RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, así es que hay una posibilidad que la limitación o la exclusión no le aplique a Ud.

La garantía le da a Ud. unos derechos especificados y legales. Puede ser que Ud. tiene también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

PRODUCTO _____

MODELO _____ N° DE SERIE _____

DISTRIBUIDOR _____

TELEFONO _____

FECHA DE ENTREGADA _____ / _____ / 19 _____

FIRMA/SELLO _____

PORTER-CABLE SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE)

**Parts and Repair Service for Porter-Cable Power Tools are Available at These Locations
(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguietes Centros de Porter-Cable)**

CALIFORNIA

City of Industry 91745 (Los Angeles)
1305 John Reed Court
Phone: (818) 333-3566
Fax: (818) 330-5900

San Leandro 94577 (Oakland)
3039 Teagarden Street
Phone: (510) 357-9762
Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Denver 80204
2561 West 8th Avenue
Phone: (303) 892-6113
Fax: (303) 595-0358

FLORIDA

Hialeah 33014 (Miami)
16373-75 NW 57th Ave.
Phone: (305) 624-2523
Fax: (305) 628-2654

Tampa 33609
4538 W. Kennedy Boulevard
Phone: (813) 877-9585
Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Morrow 30260 (Atlanta)
1286 Citizens Parkway
Suite C
Phone: (404) 961-0900
Fax: (404) 961-8624

ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)
311 Laura Drive
Phone: (708) 628-6100
Fax: (708) 628-0023

MARYLAND

Baltimore 21227
7397 Washington Blvd.
Suite #102
Phone: (410) 799-9394
Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)
Franklin Industrial Park
101E Constitution Blvd.
Phone: (508) 520-8902
Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Troy 48083 (Detroit)
1355 Combermere
Phone: (810) 597-5000
Fax: (810) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429
4315 68th Avenue North
Phone: (612) 561-9080
Fax: (612) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116
1141 Swift Avenue
P.O. Box 12393
Phone: (816) 221-2070
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119

7574 Watson Road
Phone: (314) 968-8950
Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)
175-25 Horace Harding Expwy.
Phone: (718) 225-2040
Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28209
4303-B South Boulevard
Phone: (704) 525-4410
Fax: (704) 525-0618

OHIO

Columbus 43214
4560 Indianola Avenue
Phone: (614) 263-0929
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125
8001 Sweet Valley Dr.
Unit #18
Phone: (216) 447-9030
Fax: (216) 447-3097

PENNSYLVANIA

Philadelphia 19154
12285 McNulty Road
Phone: (215) 677-7800
Fax: (215) 677-9908

TEXAS

Dallas 75220
10720 N. Stemmons Freeway
Phone: (214) 353-2996
Fax: (214) 350-3943

Houston 77055

West 10 Business Center
1008 Wirt Road, Suite 120
Phone: (713) 682-0334
Fax: (713) 682-4867

WASHINGTON

Renton 98055 (Seattle)
268 Southwest 43rd Street
Phone: (206) 251-6680
Fax: (206) 251-9337

DELTA SERVICE CENTERS

ALBERTA

#10 6320 11th Street S.E.
Calgary, Alberta
T2H 2L7
Phone: (403) 255-3530
Fax: (403) 258-0767

BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place
Burnaby, B.C.
V5A 4T8
Phone: (604) 420-0102
Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0H2
Phone: (204) 633-9259
Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

644 Imperial Road
Guelph, Ontario
N1H 6M7
Phone: (519) 836-2840
Fax: (519) 836-9352

40 West Pearce St.

Unit #2
Richmond Hill, Ontario
L4B 1E3
Phone: (416) 771-6111
Fax: (416) 771-6831

QUÉBEC

523 Rue Deslauriers
St. Laurent, (Montréal) P.Q.
H4N 1W2
Phone: (514) 336-8772
Fax: (514) 336-3505

Suite 202

2022 Rue Lavoisier
Ste. Foy, Québec,
Québec
G1N 4L5
Phone: (418) 681-7305
Fax: (418) 681-1695

Authorized Service Stations are located in all large cities. For the one nearest you, see the classified section in your phone book (under "Tools-Electric"). (Hay Estaciones de Servicio Autorizado en todas las ciudades grandes. Vea la lista en su directorio telefónico bajo "Tools-Electric" (Herramientas Eléctricas).)

The following are trademarks of PORTER-CABLE Corporation (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE S.A.): PORTER-CABLE®, HAMMER-HEAD®, LASERLOC®, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, VERSA-PLANE®, SAW BOSS®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR-EASE®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, DURATRONIC™, MICRO-SET™, MORTEN™, PRODUCTION CLASS™, QUICKSAND™, SANDTRAP™, THE PROFESSIONAL EDGE™, TRU-MATCH™.